

**Rôtisserie
Coco Rico**
COM MAIS DE 50 ANOS
DESCOBRIR O QUE FEZ
O NOSSO NOME
EM MONTREAL
3907 BOUL. ST LAURENT, MONTREAL | 514.849.5554

WINVESTOR
IMMOBILIER INC.
#PEREIRASISTERS
CONTACTE-NOS PARA
UMA ESTIMATIVA DA
SUA PROPRIEDADE GRATUITA
winvestorimmo.com

Suzie Pereira
courtier immobilier résidentiel
suziepereira.com
514.941.9114

Nelly Pereira
courtier immobilier résidentiel
nellypereira.com
514.886.1643

**GRELHADOS
SOBRE CARVÃO**
BRASEIRO
PROPRIETÁRIO: ELVIS SOARES
8261 BOUL. ST-LAURENT
MONTREAL, QUEBEC H2P 2M1
T.: 514 389.0606

AVOZ
DE PORTUGAL

ANNÉES 61
ÉDITIONS#11
13 JUILLET, 2021

DIRECTEURS:
JORGE MATOS &
FRANCISCA REIS

Cantinho express
GRELHADOS À PORTUGUESA
SOBRE CARVÃO
5825, HENRI-BOURASSA ESTE
T.: 514-321-6262
www.ocantinho.ca

LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA | 1961 | O JORNAL MAIS ANTIGO DE LÍNGUA PORTUGUESA NO CANADÁ

SABOR DO ANO EM
PORTUGAL

2019 MASTER PRODUTO
2021 SABOR DO ANO
2021 CERVEJA
EM PORTUGAL

QUINAS
ORIGINAL
PREMIUM LAGER
PORTUGUESA. COM CERTEZA

JÁ DISPONÍVEL NO SAQ
REF. 14217198

4

**Celebrações do Mês do Património
Português no Canadá?**

6

Festa dos Campeões

13

Itália venceu o Euro 2020

A SUA TV PORTUGUESA

FP tv
SIC
INTERNACIONAL

SUBSCREVA JÁ

Bell ROGERS
VIDÉOTRON TELUS
Shaw COGECO

24 HORAS POR DIA
7 DIAS POR SEMANA

MAGNUS POIRIER

O Vosso Futuro Complexo
440, LAVAL

António Rodrigues conselheiro, Natália Sousa conselheira
Complexos Funerários
1 888 727-2847 | www.magnuspoirier.com

Em breve

LES VIGNES SAINT-LÉONARD

MOSTO CLÁSSICO A PARTIR DE 50\$
GRAPPOLO D'ORO TINTO E BRANCO: 47⁵⁰

TEMOS TODAS QUALIDADE DE MOSTO DA MARCA 'FRESCO'

TAMBÉM VENDEMOS TUDO PARA FAZER VINHO

5187 JEAN-TALON ESTE, ST-LÉONARD, MONTREAL
PARA MAIS INFORMAÇÕES, CONTACTAR CLAUDIO: 514.728.6831

Marché
Sa
Et Fils Inc. Desde 1975
4701 RUA ST-URBAIN
T.: 514.842.3373

FIAMBRE BORGES

4.88
LB

**CHÁ CEM PORCENTO
VÁRIAS QUALIDADES**

Compra três
recebe um gratuito

**PESCADA COZER OU
FRITAR GELNIG**

5.88
750g

**PRATO DO DIA
NA SEXTA FEIRA**

BACALHAU À BRÁS

**ESPECIAIS ATÉ
20 DE JULHO, 2021**

PENSAMENTO DA SEMANA

“LUTE BRAVAMENTE PELO QUE VOCÊ ACREDITA. VOCÊ É MUITO MAIS FORTE DO QUE PENSA”

LADY GAGA

FELIZ ANIVERSÁRIO



AVOZ DE PORTUGAL
 4231B, Boul. St-Laurent, Mtl, Qc, H2W 1Z4
 TÉL.: 514 284.1813 | CÉL.: 514 299.1593
 www.avoz.ca | jornal@avoz.ca
 ISSN: 0049-6790 | CN 99700654

FONDATEURS: Elísio de Oliveira et José Simões Silvestre
ÉDITEURS & ADMINS: Sylvio Martins & Marie Moreira
DIRECTEURS: Jorge Matos, Francisca Reis
RÉDACTEURS: Mário Carvalho, Antero Branco
ÉQUIPE CONSEILLER: António Cabral, Roberto Carvalho

JOURNALISTES ET CHRONIQUEURS: António Pedro Costa | Hélder Dias, Bryan Sá Pimentel | Jorge Correia, Hélio Bernardo Lopes | Telmo Barbosa, José da Conceição | José de Sousa, Pe. José Maria Cardoso, Tony Saragoça, Maria Helena Martins, Maria da Conceição Brasil

PHOTOGRAPHES: Humberto Cabral | João Arruda, Roberto Abarota | Manuel Neves

Météo Média The Weather Network

mar. 13/07	mer. 14/07	jeu. 15/07	ven. 16/07	sam. 17/07	dim. 18/07	lun. 19/07
Nuageux avec averse	Nuageux avec orages	Ciel variable	Possibilité d'orages	Nuageux avec averse	Ciel variable	Ciel variable
25°	26°	28°	31°	27°	27°	27°

As Epístolas de Pedro

MARIO EUGENIO SATURNO
 cientecfan.blogspot.com
 Tecnologista Sênior do Instituto Nacional de Pesquisas Espaciais (INPE) e congregate mario

No Novo Testamento, existem sete cartas que não são atribuídas a Paulo. Essas cartas foram reunidas numa mesma coleção desde muito cedo, mesmo tendo suas origens bastante diversas. Elas são chamadas de cartas católicas.

Dentre essas cartas, duas cartas são atribuídas a Pedro. E as duas são explicitamente assinadas por Pedro. Os santos Padres e a Tradição da Igreja, até o século XIX, atribuíam a primeira carta como sendo de Pedro.

Porém, alguns especialistas negaram a autoria porque a linguagem grega é elegante para alguém como Pedro e ainda apresenta elementos teológicos das cartas paulinas. Vê-se ainda que apresenta um ambiente tardio, com situações fora do contexto de Pedro. Mas o próprio Pedro informa que não escreveu a carta sozinho, citando Silvano (5,12-13). Silvano é Silas, colaborador de Paulo (Atos 15,22-24; 2 Cor 1,19). Outra hipótese é que a carta tenha sido escrita por um cristão anônimo pertencente à escola petrina. Essas hipóteses colocam a sua escrita entre 70 e 100 d.C., depois da

morte de Pedro e destruição de Jerusalém e não escrita em Roma entre os anos 64-67 d.C., antes da morte de Pedro.

Há que se considerar ainda que não há referência que Pedro tivesse evangelizado na Ásia Menor. Essa região era área de missão de Paulo (At 18 e 19). A comunidade enfrentava problemas que não são do tempo de Pedro. O conteúdo da carta é apresentado numa linguagem usada depois do tempo de Pedro. Isso pode ser verificado pelas semelhanças entre as cartas escritas nos anos 90 d.C. (Ef 2,20-22; Tg 1,1; 1Pd 1,1; Hb 11,13). E ainda é inegável a semelhança da Primeira Carta de Pedro com a carta aos Efésios.

As comunidades do oeste e do norte da Ásia Menor eram formadas de convertidos do paganismo, de gente mais abastada e de escravos. No geral, eram comunidades rurais que viviam em pequenos povoados, camponeses e pastores que cultivavam as propriedades da classe dominante, o que explica a insistência em temas como fraternidade, amor e solidariedade entre os cristãos. Tais valores eram indispensáveis perante uma sociedade injusta e opressora.

Assim, a carta busca admoestar e confirmar na fé esses cristãos (5,12) frente a hostilidade do mundo pagão, e a calúnias e opróbrios que sofriam (1,6; 4,12-15; 3,14-16), fortalecê-los em vista dos sofrimentos que deviam suportar (compromisso do batismo) e ainda insiste no caráter vitorioso da esperança cristã (1,3-4,13).

Com os olhos voltados para o Cristo sofredor (2,18-25) e triunfante (3,18-22), o cristão deverá viver uma vida nova (1,13-15) de caridade, paciência e humildade, na certeza da salvação definitiva e por ocasião da vinda gloriosa de Jesus Cristo (1,7).

A carta não tem uma estrutura litúrgica ou catequética, é uma carta circular que aborda diversos temas. O núcleo doutrinal da carta se apoia sobre dois textos Cristológicos (2,21-25; 3,18-22), uma espécie de credo primitivo, do qual se entende perfeitamente por que o cristão deve esperar confiante a salvação (1,3-12; 3,5,15; 5,10-11). Ou seja, o cristão não deve acovardar-se diante do sofrimento e as dificuldades (3,13-17; 4,12-19).

Gaudreau Assurances
 CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES ET SERVICES FINANCIERS
 Antigamente Silva, Langelier & Pereira
 AO SERVIÇO DA COMUNIDADE PORTUGUESA DESDE 1963
SEGUROS GERAIS
 AUTOMÓVEL - LOCATÁRIO - PROPRIETÁRIO
 CONDOMÍNIO - COMERCIAL

514 374.9944

gaudreauassurances.com

CLÍNICA DE OPTOMETRIA LUSO

Alain Côté O.D.
 Optometrista

Exames da vista - Óculos - Lentes de contacto

Tel.: 514 849-9966
 4242, Boul. St-Laurent, suite 204
 Montréal, Qué., H2W 1Z3

Os atos refletem a pessoa



JORGE CORREIA
Cronista do jornal

Depois de deixar passar bastantes dias sobre a questão do atropelamento de Nuno Santos, um trabalhador na autoestrada, por uma viatura de estado onde seguia o ministro da administração interna Eduardo Cabrita, ganha esta distância e na esperança que as emoções tenham acalmado, é tempo de fazer um balanço.

Não me vou deter aqui em presunções de culpa ou inocência do trabalhador ou condutor da viatura de estado. Isso cabe às autoridades esclarecer com evidências e consequentemente apurar as devidas responsabilidades. Vou sim me deter com a responsabilidade política, sim, existe responsabilidade política no caso apesar das declarações do primeiro ministro António Costa, principalmente depois das primeiras declarações do próprio ministério da administração interna (MAI), declarações essas que presumo tenham tido a

chancela do próprio ministro Eduardo Cabrita. Algo que todos nós aprendemos por experiência é que os atos de alguém denunciam o fundo dessa pessoa, ou instituição. Quando verificamos alguém que deturpa conscientemente a verdade, não podemos deixar de ficar desconfiados e atentos a esse individuo pois rapidamente, e naturalmente, não nos inspirará confiança. Pegando no que o MAI declarou, verifica-se uma pressa em passar as culpas do sucedido para o Nuno Santos ou para a forma como os trabalhos estavam a decorrer: falta de colete do trabalhador, falta de sinalização. Estas afirmações foram rapidamente refutadas por testemunhas no local, inclusive pela própria Brisa, empresa responsável pelos trabalhos no dito local, que confirmou que todas as medidas de segurança individual e coletiva estavam em operação. Como ficou o ministro? Onde está a responsabilidade deste ministro? Claro, abafada e defendida pelo seu primeiro, António Costa, o mesmo que rapidamente demitiu, ou forçou a demitir João Soares quando este prometeu um par de chapadas a outra pessoa, tendo Costa justificado com a afirmação que um ministro não o deixa

de ser mesmo num meio informal com conhecidos. E agora?

Para além de algumas personalidades, não vejo por exemplo sindicatos defenderem o trabalhador, que aparentemente cumpria as suas obrigações de forma exemplar. Onde estão as manifestações de rua, tão do agrado destes sindicatos? Estão desaparecidos em combate, deixando um trabalhador, com família a seu cargo, desamparado pelo menos da defesa da sua inocência, ou pelo menos, nada contribuem para o esclarecimento cabal do que se passou.

A cultura de silêncio, do deixa passar, do olhar para o lado está a ganhar dimensões preocupantes em Portugal. Ministros de conduta duvidosa mantêm-se em funções sem que ninguém se preocupe, ninguém se imponha, ninguém exija! O atropelo dos mínimos níveis de exigência, de responsabilidade e mesmo de hombridade acontecem a olhos vistos e o cidadão deixa passar. Se os portugueses querem isto, bem, espero que estejam preparados pois o oportunismo e a decadência reinam cada vez mais impunes pela falta de exigência e participação cívica. Olhem para o que se passa no Haiti, ou uma Venezuela: é isto que querem para futuro em Portugal? Se sim, bem, estão no caminho certo, mas espero que estejam preparados para as consequências.

CARICATURA DA SEMANA

LES BEAUTÉS DU DÉCONFINEMENT



Dentista Brasileira

Dr. Savana Maia

- CLÍNICA GERAL
- ADULTOS E CRIANÇAS
- TRATAMENTO DE CANAL
- IMPLANTES
- PRÓTESES
- ORTODONTISTIA E INVISALIGN
- ESTÉTICA

DentisteA Laval.com

450.664.0600

5100, Boul. Robert-Bourassa, Laval H7E 0A6

FÁBRICA E SALA DE EXPOSIÇÃO

www.aluminiumvarina.com

Varina Aluminium inc.

AO SEU LADO E AO SEU DISPOR

GRADES DE ALUMÍNIO | ESCADAS EM CARACOL
 GRADES VIDRADAS (INTERIOR-EXTERIOR)
 GRADES E ESCADAS SOLDADAS EM ALUMÍNIO
 COBERTURAS DE ALUMÍNIO E POLICARBONATO
 FIBRAS DE VIDRO PARA O CHÃO DAS VARANDAS E DEGRAUS
 PORTAS, JANELAS, FACHADAS COMERCIAIS, ETC.

6327 CLARK, MONTREAL | T.: 514 362.1300 | F.: 514 362.8882



Costa e Trudeau celebraram o fim do Mês do Património Português no Canadá



SYLVIO MARTINS
red@avozdeportugal.com
Editor do jornal

Há 15 anos fui as festividades do Espírito Santo em Gatineau que foi organizado no mês de junho, acho que era na última semana de junho e onde a Filarmónica Portuguesa de Montreal estava presente. Fui lá ver o que se passava por lá, na igreja Ste-Bernadette, e várias pessoas disseram-me que as festividades eram lindas e memoráveis.



Quando cheguei lá, vi um bandeira enorme nas portas da cidade de Gatineau que estavam a festejar o mês do património português.

Eu nunca tinha ouvido isso antes e depois. Perguntei o que era isso e várias pessoas disseram que todos os anos em Gatineau e Otava festejava-se vários eventos através desta área o Património Português.

É raro ir a Otava mas já lá vão 15 anos e há duas semanas recebi um convite virtual para o encerramento das festividades do mês Pátimónio Português no Canadá.

A frente de um jornal, que é o mais antigo do Canadá achei isto estranho porque em Montreal nunca festejou isso,

apesar de ter as festividades do Espírito Santo, as grandes festas do Santo Cristo, e o Festival Portugal.

Nada se fala sobre este evento e nun-

tuês sem esquecer que as lindas intervenções de Peter Fonseca e de Alexandra Mendes fortaleceu os laços de amizade e de intergração dos portugueses no

des disse claramente que ela vai apoiar todos os projetos que poderia se realizar no Quebeque para o mês de junho que é dedicado ao património cultural português. Espero que a comunidade portuguesa em Montreal, e não só que seja em Brossard, Longueuil, Laval, Ste-



ca recebi um convite informando o que é este bicho de sete cabeças. Mas devo dizer que é muitíssimo importante de bem enquadrar este evento porque o 10 de junho é só um dia, mas um mês celebrando o nosso país é algo de muito importante.

Neste evento vi vários políticos bastante importantes no Canadá, sabendo



que foi um evento que foi falado na duas línguas oficiais do Canadá mas foi principalmente em inglês e não só...

Não tenho nenhum problema de racismo linguística mas fiquei impressionado que alguns falaram muito bem em por-



meio político e mesmo através de todos os pilares governamentais tal como o Canadá, em todos as provincias e municipais também. Devemos também notar que houve vários entidades comunitário presente neste "Zoom".

Ambos os Chefes de Governo, na conversa que mantiveram, celebraram a contribuição da comunidade portuguesa para a construção de um Canadá próspero e diverso.

Os portugueses estão muito bem integrados e continuarão a desempenhar um papel relevante na vida política, social, cultural e económica do Canadá, disse António Costa, acrescentando que os quase meio milhão de portugueses e lusodescendentes no Canadá unem os dois países.

Além desta relação humana, ao nível político, Portugal a Canadá são aliados na NATO, tornaram-se parceiros económicos mais próximos com o Acordo Comercial União Europeia-Canadá e partilham posições idênticas sobre a importância de construir sociedades tolerantes e inclusivas, referiu ainda o Primeiro-Ministro português.

Um dos momentos mais marcante foi quando a Sra. Ministra Alexandra Men-

-Thérèse,... começa a entrar nestas festividade honrando o nosso País e levando o nome de Portugal num novo nível.

Sem esquecer que o içar da bandeira portuguesa foi um lindo gesto e que vimos isso através do Canadá sem esquecer as luzes onde alguns edifícios governamentais e monumentos mostravam as cores da bandeira de Portugal.

E para finalizar acho que o meio comunitário deve continuar a realçar o nome de Portugal mesmo nestes com os problemas da Covid. Numa nota positiva tivemos espero que o modo virtual seja usado para muitos poder conversar entre eles e construir uma maior ligação comunitária e associativa, com o programa zoom. Isto é uma boa maneira de encontrar a comunidade junta e, quem sabe, poderíamos ajuntar-se mais e organizar novos projetos e recriar a nossa comunidade com novos eventos ou ideias para fortalecer a comunidade.

Força Portugal.

Força a nossa comunidade e parabéns a esta linda iniciativa e espero que muitos vão contactar Alexandra Mendes com novas ideias para que o nome de Portugal avança ainda mais no Quebeque.



CONCEPTION OLIVEIRA
R.B.Q. 5661-4647-01



RENOVAÇÕES GERAL
CASA DE BANHO E COZINHA
GRANITO E QUARTZO
ANTÓNIO OLIVEIRA: 514 952.0004
renovationconceptionoliveira.com

FRANÇAIS ENGLISH ITALIANO PORTUGUÊS

LE DUO RE/MAX

Presente na comunidade!

DAVIDE
FERRARA

STEVEN ANDRE
GONCALVES BCOMM.

NÓS OCUPAMO-NOS
DE TUDO!



514 779-7413 LEDUO.CA

À VENDA 6765 Rue de la Roche 849 900 \$ NOVO NO MERCADO DUPLEX - ROSEMONT/PETITE PATRIE	À VENDA 4595 Av. Charlemagne 1 199 000 \$ NOVO NO MERCADO 6PLEX - ROSEMONT	À VENDA 6302 Rue St-Dominique 439 000 \$ NOVO NO MERCADO CONDO - PETITE ITALIE	À VENDA 7561 Av. Casgrain 1 429 999 \$ NOVO NO MERCADO COTTAGE LUXUOSO - VILLERAY	ALUGA-SE 6819 Boul. St-Laurent 1 995 \$ POR MÊS NOVO NO MERCADO 612 - ROSEMONT / PETITE ITALIE
--	---	---	--	---

- ✓ 26 ANOS DE EXPERIÊNCIA JUNTOS
- ✓ SERVINDO OS NOSSOS CLIENTES NA VOSSA LÍNGUA **PORTUGUÊS, INGLÊS, FRANCÊS, ITALIANO**

- ✓ PRESENTE A CADA PASSO DA SUA VENDA 7 DIAS SOBRE 7
- ✓ GARANTIMOS UM SERVIÇO IMPECÁVEL

AS NOSSAS CASAS VENDIDAS!

CONDO VENDIDO ROSEMONT/LA PETITE PATRIE	QUADRUPLEX VENDU EN SURENCHÈRE ROSEMONT/LA PETITE-PATRIE	DUPLEX VENDU EN SURENCHÈRE VILLERAY/ST-MICHEL	DUPLEX VENDU EN SURENCHÈRE ROSEMONT/LA PETITE-PATRIE	CONDO VENDU EN SURENCHÈRE ROSEMONT/LA PETITE-PATRIE	DUPLEX VENDU VILLERAY/ST-MICHEL
MAISON DE VILLE/VILLERAY VENDIDO	DUPLEX VENDU EN SURENCHÈRE POINTE-AUX-TREMBLES	COTTAGE VENDU VIMONT/LAVAL	QUADRUPLEX VENDU ROSEMONT/LA PETITE-PATRIE	CONDO VENDU ROSEMONT/LA PETITE-PATRIE	VENDIDO ROSEMONT/LA PETITE PATRIE

AVALIAÇÃO GRATUITA

MONTREAL LAVAL BROSSARD ROSEMONT VILLERAY

PRIMEIRA FESTA DA ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DO CANADÁ

Festa dos Campeões



SYLVIO MARTINS
red@avozdeportugal.com
Editor do jornal

Sim, este ano o Sporting é campeão da Liga portuguesa e um grupo de fanáticos e simpatizantes esperaram, e, finalmente organizaram a festa dos campeões, sim,... a festa do Sporting.



Nos últimos anos fiz reportagens do Porto,... do Benfica,... do Braga, e, desta vez do Sporting após de 18 anos. Mas, ao menos, ganhamos! Isso é o mais importante.



Sexta-feira, 9 de junho na Associação Portuguesa do Canadá iniciou-se a primeira festa na APC desde o fogo em março de 2020. Um momento muito triste para a comunidade. Depois de um ano e meio, a sala é um encanto, o bar é espetacular e vamos ver em breve que

tudo vai recomeçar como antigamente, com Eddy Sousa e DJ Xmen nas sextas-feiras e alguns eventos aqui e lá. Acho que vai haver muitas surpresas nas mangas do presidente e amigos de todos, Virgílio Santos.



Nesta primeira festa que é a Festa do Sporting, o jantar foi um bufete completamente gratuito. Organizou-se rapidamente e a sala estavam bem cheia.



Perguntei a todos os presentes,... 75% tinha a vaccina e os 25% estavam a espera da vaccina, e, claro eu e a minha mulherzinha já temos as duas vaccinas devido ao nosso trabalho e devido ao risco de contaminação desta maldita doença.



No final a festa foi bem divertida com bons amigos e boa gente que festejaram em grande o nosso Sporting. Uma coisa é certa foi tão bom voltar a uma festa e ver os nossos amigos. Parabéns e até à próxima.




Café Português Central
Fernando Lata e Carlos Moleirinho

4051 ST-DOMINIQUE
TEL.:514.289.9367

ONDE HÁ O MELHOR BITOQUE E CAFÉ EM MONTREAL

Nós todos queremos saber mais sobre a vacinação contra a COVID-19



POR QUE DEVO SER VACINADO?

Para me proteger contra a COVID-19 e não ficar doente. Mesmo que muitas pessoas se recuperem sem tratamento, outras podem até morrer devido à COVID-19. Ela também pode causar problemas cardíacos ou respiratórios como a pneumonia, ou problemas do sistema nervoso.

Vamos continuar a nos proteger!

Nos próximos meses, enquanto a maior parte da população ainda não tiver sido vacinada, a COVID-19 ainda estará presente.



Mantenha-se distante dos outros



Cubra o rosto



Tussa no cotovelo



Lave as mãos

[Québec.ca/vaccinCOVID](https://quebec.ca/vaccinCOVID)

☎ 1 877 644-4545

International Portuguese Music Awards junta-se com Camões Grupo do Canadá

O "International Portuguese Music Awards" (IPMA) e o "Camões Entertainment Group" (CEG) anunciou a semana passada uma parceria estratégica global que irá reforçar a presença local do IPMA no Canadá.

O IPMA é um evento anual de premiação, sediado nos Estados Unidos,

e continuar a expandir o seu alcance internacional, contribuindo para o sucesso a longo prazo dos artistas luso-americanos em todo o mundo.

"Estamos entusiasmados com a parceria com o Camões Entertainment Group para elevar a consciência da nossa rica cultura e artistas portugueses no Canadá e no resto do mundo",

procedentes de todas as regiões do país. Artistas de ascendência portuguesa encontraram um tremendo sucesso em alguns dos maiores palcos do mundo e o IPMA continuará a promover seu sucesso e a fornecer uma plataforma para descobrir talentos emergentes.

"Houve participação canadiana em todas as edições do IPMA", disse José Xavier, Co-Fundador e Produtor Executivo, IPMA, "Estamos entusiasmados com a oportunidade de formar equipa com o Camões Entertainment Group para aumentar a participação canadiana e alcançar os nossos objetivos comuns".

O IPMA e o CEG trabalharão espe-

cificamente juntos nas seguintes áreas:

- Foco na inovação conjunta e no desenvolvimento de produtos, reunindo experiência, recursos e redes para imaginar, projetar e entregar um IPMA maior e melhor ano após ano



que homenageia a melhor música gravada e produzida por artistas de ascendência portuguesa em todo o mundo. Através desta parceria, o IPMA irá aumentar a sua presença no Canadá

disse David Saraiva, Co-Fundador e Produtor Executivo do IPMA.

O Canadá é um dos maiores lugares na diásporas portuguesas do mundo, com quase meio milhão de pessoas



- Promover a colaboração em toda a indústria musical lusófona em todo o mundo

- Gerar interesse pela música, artes e cultura portuguesas

- Expor e promover novos artistas em todo o mundo

"Sempre fui um fã de música, extremamente empenhado em celebrar as minhas raízes portuguesas e aprecio uma forte ética de trabalho", afirmou

EQUIPA OLÍVIA PAIVA

REMAX AVALIAÇÃO GRATUITA

514 707-8877

Emely Oliveira du Cartier inc. Olívia Paiva

UMA EQUIPA PROFISSIONAL COM SERVIÇO EFICAZ PARA VENDA, COMPRA E HIPOTECA

LAVAL DES RAPIDES

Bungalow destacado com 3 quartos +1 com lareira, grande quintal e piscina.

VILLERAY (RUA EVERETTE)

Condo no 1º andar com estacionamento IMPECÁVEL 299 000\$ VENHAM DE PRESSA.



ENTRELACS

VENDIDO

LAVAL DES RAPIDES

VENDIDO

Bungalow com 3 quartos com garagem perto do metro Cartier e 5 minutos de Montreal em carro. 509 900\$

SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU

Bungalow com um terreno bastante interessante. Muitas possibilidades 295 000\$

ST-FRANÇOIS (LAVAL)

VENDIDO

Manuel Da Costa, Presidente do CEG. “David e José compartilham exatamente os mesmos valores e estou ansioso para esta jornada juntos, com o objetivo de trazer o IPMA para solo canadiano num futuro próximo e outros novos projetos no futuro”.

SOBRE O IPMA

Os Prêmios Internacionais da Música Portuguesa (IPMA) reconhecem o desempenho notável na indústria da música por artistas internacionais de ascendência portuguesa. Várias categorias de prêmios homenageiam artistas excepcionais por suas habilidades para inspirar o público em todo o

artistas proeminentes em várias plataformas de mídia.

Participações anteriores no IPMA incluíram artistas e celebridades do mundo lusófono como o guitarrista Nuno Bettencourt (Rihanna, Extreme), Da-



mundo. Os indicados são julgados por um painel de especialistas da indústria musical. O show anual do IPMA apresenta premiações e performances de

niela Ruah (NCIS: Los Angeles), Xutos e Pontapés, Daniela Mercury, Miguel Angelo (Delfins), Olavo Bilac (Santos



e Pecadores), Pedro Abrunhosa, Paulo Gonzo, Chefe AC, João Pedro Pais, Carlão, Lucenzo, Marco Paulo, Rita Guerra, Sam the Kid, Roberto Leal e Jorge Ferreira.
<http://ipmaawards.com>



Saudades de **Sardinha?**

NIGEL

Sardinha a mais popular fonte de **Omega 3**

TERRA NOSTRA IMPORT-EXPORT

DISPONÍVEL NO CANADÁ

Sardinha Portuguesa

info@terranostrafoods.com

RE/MAX remax-quebec.com

Courtier immobilier

Sandra Cantinho

Tel.: 514 995.1444

2ª GERAÇÃO... COM MAIS DE 22 ANOS DE COMPETÊNCIA, TRANSPARÊNCIA E EXPERIÊNCIA IMOBILIÁRIA

A DOIS PASSOS DO PARQUE LAFONTAINE!

Na bela rua de Mentana, com sua magnífica fachada de pedra, vai adorar! Cada enorme apartamento tem seu próprio charme e cada inquilino paga seu próprio aquecimento. Grande quintal. 1 minuto a pé do Parque Lafontaine... e muito mais! 1 195,000\$

GRANDE CONDOMÍNIO RENOVADO NO PLATEAU!

3 quartos e um ESTACIONAMENTO! Localização privilegiada perto do Parc Lafontaine, do Plateau, do Village e do centro da cidade. Estações de metrô Papineau e Sherbrooke. Este condomínio tem todos os benefícios que você poderia sonhar! 479,000\$

ALUGA-SE MAGNÍFICO CONDOMÍNIO!

Super bem dividido com 2 quartos fechados. Salão de conceito aberto com grandes janelas. A unidade fica no 6º andar e oferece uma pedra in-ground no terraço e garagem. 2500\$

AVALIAÇÃO GRATUITA

VENDIDA EM 1 SEMANA!!!

Primeira vez no mercado em 55 anos! Esta casa acolhedora e luminosa com 3 quartos no mesmo andar, 2 casas de banho, cave acabada, garagem e um enorme quintal! LOCALIZAÇÃO INCRÍVEL Laval-des-Rapides

MERCIER/HOCHELAGA-MAISONNEUVE

LINDO condo num ambiente MAGNÍFICO em frente do rio. Moderno, funcional, zen e luminoso. Quarto fechado ou escritório & muito espaço de arrumação.

MONTREAL NORTE

Lindo duplex de bom tamanho numa linda rua tranquila em Montreal Norte (adjacente a Ahuntsic) 2º andar alugado ao mesmo inquilino desde 2009 em estado impecável. Dois 5º! Cave acabada com possibilidade de um 4º quarto + Garagem.

WWW.SANDRA-CANTINHO.COM

GUIA DO CONSUMIDOR

AGÊNCIAS DE VIAGENS

AGÊNCIA ALGARVE
681 Jarry Este,
MONTREAL
Tel.: 514.273.9638

VOYAGES VIAGENS CONFORT
4057 Boul. St-Laurent
Tel.: 514.987.7666

AGÊNCIAS FUNERÁRIAS

Alfred Dallaire
MEMORIA
EDUÍNO MARTINS
PEDRO ALVES
514.277.7778
www.memoria.ca

MAGNUS POIRIER
ANTÓNIO RODRIGUES
NATÁLIA SOUSA
Tel.: 514.727.2847
www.magnuspoirier.com

CONTABILISTA

JOEM
Comptables
SEMPRE MAIS PERTO DE SI
4242 Boul. St-Laurent #201
Tel.: 514.842.2443

IMOBILIÁRIA

ROYAL LEPAGE
HUMANIA
CENTRE
Agence immobilière
JASON SA
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
514 573.6992
jasons@royallepage.ca

IMPORTADOR

BEIRA NOVA FOODS
IMPORTADORES DE PRODUTOS DO MAR
MIGUEL: 514.835.8405
FERNANDO: 514.944.5102
info@beiranova.ca

A VOZ DE PORTUGAL
61 anos ao serviço dos nossos leitores e clientes

MERCEARIAS

Marché SA Et Fils Inc.
4701 St-Urbain, Montreal
Tel.: 514.842.3373
www.saeetfils.com

Chouricôr
Joe Melo, Carlos Cabral e Carlos de Sousa
A mercearia das famílias portuguesas
4031 De Bullion, Mtl, Qc
T.: 514-849-3808

MONUMENTOS

GRANITE LACROIX
monument manufacturer
Uma tradição de conhecimento e de compaixão dedicados aos monumentos.
450 669-7467
granitelacroix.com

NOTÁRIOS

MAITRE EDUARDO DIAS
4270 Boul. St-Laurent #200
Tel.: 514.985.2411

PADARIA

CROQUETTES MAIA PASTELARIA PORTUGUESA
2035 BÉLANGER E., H2G1C1
438-387-8990

RENOVAÇÕES

RLA RÉNOVATION
RENOVAÇÃO RESIDENCIAL
INTERIOR E EXTERIOR
RUI MIGUEL RODRIGUES
rlarenovation@outlook.com
Tel.: 514-575-9605

RÉNOVATIONS LISBONNE INC.
TONY: Tel.: 514.593.6649
Cel.: 514.668.0656

GILBERTO
ESPECIALISTA EM RENOVAÇÕES LIGEIRAS
Cimento, cerâmica, casas de banho, cozinha, canalização e muito mais...
T.: 514.668.6281

RENOVAÇÕES

JES RENOVATIONS JOSÉ SILVA
Companhia portuguesa especializada em renovações.
ORÇAMENTO GRATUITO
RBQ: 5599469301
T.: 450-662-0776 ou 514-717-0776

RESTAURANTE

RESTAURANT Quinta
1851, Ontario E., Montreal
514 563-1211

GRILLADES URBAINES PORTUGAISES
MR POULE MOUILLÉE
969, Rachel E. Mtl, Qc.
www.mapoulemouillee.ca
Tel.: 514.522.5175

A VOZ DE PORTUGAL
60 anos ao serviço dos nossos leitores e clientes

SEGUROS / FINANCEIROS

Desjardins
Caixa Portuguesa
4244 Boul. St-Laurent
Tel.: 514.842.8077
Fax: 514.842.7930
www.acaixa.ca

IG WEALTH MANAGEMENT
REER, CELI, SEGUROS
ESTOU PRONTO PARA VOS AJUDAR
514 623-4705
David.Pereira@ig.ca

assure-toi.ca
SEGUROS
Doença Grave
Invalidez | Vida
PLANO POUPANÇA
- Reforma - Investimentos
- REER-CELI
PAULO F. GONÇALVES
T.: 514 884.0522

SUDOKU

3			6			9		
6				8		3		7
					9	8		4
			1			7		
	1						9	
		2			3			
2		1	8					
9		6		7				2
		7			5			6

ANEDOTAS

Sabem uma coisa? Uma vez ia tão bêbado, tão bêbado, que quando fez análises ao sangue deu... JB Positivo.

Já conheces a piada do fotógrafo?
Ainda não foi revelada!

A mentira para dizer aos pais
- João: tenho uma boa noticia e outra má...
Primeiro a boa!!
- Passei a todas as cadeiras na universidade!!
Parabéns, filho, qual é a má?
- Era Mentira.

- Noticia de ultima hora: Paulo Portas têm um filho com Soraia Chaves.
Nome do filho?
- Portas Chaves

Dizem que todos têm um lado bonito?
Então tu deves ser um circulo.

RECEITA DO CHEFE RIBEIRO

Batatas ao murro com alecrim



Batatas ao murro são literalmente batatas que levaram um murro, por isso tem esse jeitão amassado. Primeiro são cozidas e depois assadas, o que faz com que fiquem super crocantes e garanto, viciantes! Esse é uma receita tradicional portuguesa e vai bem como acompanhamento de diversos pratos, peixes, assados, cozidos ou até mesmo de aperitivo. Usei a batata vermelha, mas pode ser qualquer uma que fique boa assada, o que vai mudar é o tempo de cocção na água.

INGREDIENTES:
- 4 batatas vermelhas
- 1 colher de sopa de azeite
- 2 colheres de chá de alecrim
- sal
- pimenta do reino

PREPARAÇÃO:
Cozinhe as batatas em água com sal, sem retirar a casca, até estejam macias. Cubra uma forma com papel alumínio e amasse as batatas com a ajuda de um prato ou copo (mais fácil do que com a mão, mas fique à vontade para dar um murro nelas). Tempere com o azeite, o alecrim, o sal e a pimenta. Leve ao forno alto (230°C ou mais) e deixe até que fiquem douradas (o tempo depende muito do seu forno, o importante é que fiquem crocantes por fora). Espero que você goste desta receita de batatas ao murro com alecrim tanto quanto eu! Deixe em baixo seu comentário e bom apetite.

PEQUENOS ANÚNCIOS

UMA ESCOLHA CERTA
TEL.: 514-299-1593

EMPREGOS

Precisa-se de uma senhora para fazer limpeza de uma casa em Boisbriand com experiência e que tem um carro.
450-433-3312

Pavé & Paysagiste BOISBRIAND inc.

A melhor equipa de "pavé-uni" no Quebeque, procura pessoa com experiência para a colocação de "pavé-uni". Precisa-se também de uma pessoa para trabalhar no betão e finalização de piscina.
Nora: 450-628-5472

Terranova

PAVAGE & AMÉNAGEMENT

Você procura uma empresa e um patrão que saiba valorizar o seu trabalho pelo seu justo valor?

ROBERTO TAVARES
514-992-1586 OU

info@terrassementterranova.com

DaRocha WEBSTER PAYSAGES

Companhia de construção e jardins procura pedreiros e homens com experiência no "Pavé uni" melhor salário na indústria. Estamos a procura igualmente de homens sem ou com pouca experiência.

Contactar David 514-979-5604.

Envie o cv para david@swdla.com

Visite o nosso website para ter uma ideia do trabalho a fazer
www.swdla.com

Precisa-se de uma senhora para tomar conta de uma senhora idosa em casa de 3 a 4 dias por semana.
David: 514-594-1174

Casa Minhota

O restaurante Casa Minhota está a procura de um assistente cozinheiro com ou sem experiência em gastronomia portuguesa, a tempo inteiro ou parcial. Apresentar-se no restaurante 3959 Boul. St Laurent ou
Tel.: 514-842-2661

EMPREGOS

JARDIN PANOS

Precisa-se de grelhador e um cozinheiro para um restaurante situado no Plateau. Deve ter experiência, a tempo inteiro ou parcial.

521 Duluth Este, Montreal
Contactar senhor Panos
514-951-4206

Precisa-se de ajudante de cozinha a tempo inteiro. 438-764-4964

Companhia em paisagismo está a procura de empregados com ou sem experiência com carta de condução.
514-242-7649

Precisa-se de uma senhora para fazer limpeza de uma casa 4^{1/2} na cidade de St-Laurent, 1 dia por semana.
514-808-3415

Precisa-se de senhora honesta e com experiencia para a limpeza de um apartamento para uma linda familia. Duas à três vezes por semana. na área de Côtes-des-Neiges. Bom salário.
SFF, TELEFONEM
MARY: 514-731-2176



Precisa-se de um lava-pratos e um assistente cozinheiro com ou sem experiência a tempo inteiro ou parcial.
514-927-8561

EMPREGOS



NECROLOGIA

† JOSÉ MARQUES SANTOS 1948-2021

É com imenso pesar que anunciamos o falecimento do senhor José Marques Santos, no dia 8 de Julho de 2021 em Montreal, com 73 anos de idade, natural de Almoester, Alvaizere, Portugal.

Deixa na dor sua esposa Lucília Marques da Silva, sua filha Lucília «Zita» (Oscar), seu neto Nuno, seus irmãos Maria José, Manuel e Emídio, seus cunhados(as), sobrinhos(as), primos(as), assim como muitos outros familiares e amigos, aqui e em Portugal.



Aos que desejarem prestar as suas últimas homenagens, o velório terá lugar, quinta-feira, 15 de Julho de 2021 das 9h30 às 12h30 no salão funerário Alfred Dallaire-Memoria (4231 St-Laurent). O funeral terá lugar no mesmo dia às 13h00 na igreja Santa Cruz e irá ser sepultado em cripta no cemitério Repos Saint-François d'Assise às 14h30. A Missa do sétimo dia será celebrada na sexta-feira, 16 de Julho de 2021 às 18h30 na igreja Santa Cruz.

Vimos por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que de qualquer forma se associaram a nós na dor. As saudades ficarão para sempre, e o seu amor continuará de nos confortar. Bem Hajam.

Família Santos

EMPREGOS

Precisa-se de um zelador para pequenas reparações com experiência a tempo inteiro ou parcial para vários imóveis de apartamentos através de Montreal, Margem sul e Norte. Deve ter as suas ferramentas. Tarefa: ajustamentos de janelas e portas, mudanças de fios, electricidade e canalização, geço e pintura.

514-781-3335

Serviço de limpeza de edifícios de dia ou de noite 19\$/h, e trabalho necessita ter um carro.
MICHEL: 514 624 3437

Precisa-se de padeiro com experiência para uma Padaria em Laval. Muito bom salário.
PATRICIA
514-814-0362

Alfred Dallaire | MEMORIA

Cada vida é uma história

514 277.7778 1 866 277.7778 memoria.ca

- 4231, boul. St-Laurent, Montréal
- 1120, Jean-Talon Est, Montréal
- Mausoléu St-Martin
2159, boul. St-Martin Est, Laval



Eduino
Martins



Pedro
Alves

Agora mais perto de si!
Consultas presenciais e por telefone

Maria Helena
(00351) 210 929 000
Av. Praia da Vitória, nº57 4ºº 1000-246 Lisboa - Portugal
www.mariahelena.pt www.facebook.com/MariaHelenaMartinsMHM

CARNEIRO: Carta da Semana: Valeta de Paus, que significa Amigo, Notícias Inesperadas. Amor: Poderá receber notícias inesperadas de um amigo de longa data. Saúde: O seu organismo anda desregulado. Esteja atento às suas manifestações. Dinheiro: Possibilidade de ter lucros inesperados. Seja audaz e aposte mais nas suas capacidades. Números da Sorte: 9, 11, 17, 22, 28, 29

TOURO: Carta da Semana: Rei de Paus, que significa Força, Coragem e Justiça. Amor: Opte por atitudes de compreensão e tolerância para que a justiça prevaleça nas suas relações. Saúde: Poderá sentir-se cansado e sem energia. Melhore a sua alimentação. Dinheiro: Aposte na sua competência, pois poderá ser recompensado da forma como merece. Números da Sorte: 1, 5, 7, 11, 33, 39

GÉMEOS: Carta da Semana: Valeta de Copas, que significa Lealdade, Reflexão. Amor: A sua vida afetiva poderá não seguir o curso que planeou. Evite perder a calma e invista mais na sua auto-estima. Trate-se com amor! Saúde: Não abuse de alimentos que sabe que prejudicam o seu estômago. Dinheiro: Prevê-se uma semana positiva em termos profissionais. Números da Sorte: 2, 9, 17, 28, 29, 47

CARANGUEJO: Carta da Semana: 9 de Espadas, que significa Mau Pressentimento, Angústia. Amor: Tome consciência dos seus atos, pois estes poderão contribuir negativamente para a sua relação. Saúde: Evite situações que possam provocar uma alteração do seu sistema nervoso. Dinheiro: Modere as palavras e pense bem antes de falar. Uma atitude irrefletida pode aborrecer um superior hierárquico. Números da Sorte: 9, 18, 27, 31, 39, 42

LEÃO: Carta da Semana: 6 de Ouros, que significa Generosidade. Amor: Trate a sua cara-metade com maior dedicação. Pense melhor na sua forma de agir. Saúde: As tensões acumuladas podem fazer com que se sinta cansado e desmotivado. Dinheiro: Atenção, a sua competência profissional poderá estar a ser testada. Números da Sorte: 6, 14, 36, 41, 45, 48

VIRGEM: Carta da Semana: Às de Espadas, que significa Sucesso. Amor: No amor, estará abençoado e protegido. Aproveite este momento de união. Saúde: Descanse, pense mais seriamente na sua saúde. Dinheiro: Aja de forma ponderada, não ponha em risco a sua estabilidade financeira. Números da Sorte: 4, 9, 18, 22, 32, 38

BALANÇA: Carta da Semana: 4 de Espadas, que significa Inquietação, agitação. Amor: Ponha as cartas na mesa, evite esconder a verdade. Seja o mais honesto possível com a sua cara-metade. Saúde: Aja em consciência e não cometa excessos que o seu organismo não suporta. Dinheiro: Ouça os conselhos das pessoas mais experientes. Números da Sorte: 7, 22, 29, 33, 45, 48

ESCORPIÃO: Carta da Semana: O Julgamento, que significa Novo Ciclo de Vida. Amor: Aposte nos seus sentimentos e poderá, em conjunto com a sua cara-metade, tomar uma decisão importante para ambos, que irá revitalizar a relação. Saúde: A sua capacidade de recuperação de energias será notória. Esqueça o passado e viva o presente, o passado passou, aceite-o! Dinheiro: Esforce-se por conseguir atingir os seus objetivos profissionais. Seja audaz e perseverante. Números da Sorte: 1, 3, 7, 18, 22, 30

SAGITÁRIO: Carta da Semana: A Roda da Fortuna, que significa Sorte, Acontecimentos Inesperados. Amor: Ponha o orgulho de lado e vá atrás da sua felicidade. Pode haver mudanças muito positivas! Saúde: Evite os excessos. Saúde muito instável. Dinheiro: Aposte nos seus projetos pessoais. Seja inovador e arrojado. Poderá ter ótimas surpresas. Números da Sorte: 8, 17, 22, 24, 39, 42

CAPRICÓRNIO: Carta da Semana: A Lua, que significa Falsas Ilusões. Amor: Uma velha lembrança poderá pairar na sua mente, trazendo algumas dúvidas no seu coração. Saúde: Nesta área não terá muitas razões para ficar preocupado, o que não significa que deixe de ter os cuidados essenciais. Dinheiro: Utilize a sua capacidade de organização para sugerir algumas mudanças no seu trabalho. Números da Sorte: 3, 7, 11, 18, 22, 25

AQUÁRIO: Carta da Semana: O Mundo, que significa Fertilidade. Amor: Vida familiar feliz, cheia de momentos de partilha e união. Saúde: Liberte o stress acumulado. Dinheiro: Pode ter um avanço muito importante a nível profissional. Números da Sorte: 2, 17, 19, 36, 38, 44

PEIXES: Carta da Semana: 8 de Copas, que significa Concretização, Felicidade. Amor: Haverá muito romantismo, cumplicidade e união na vida a dois. Boa fase para um novo amor, se estiver só. Saúde: Seja mais equilibrado e dê valor ao seu bem-estar. Dinheiro: Siga avanço com as suas ideias, confie na sua capacidade e no seu potencial. Números da Sorte: 1, 8, 17, 21, 39, 48

Eleições à porta



ANTÓNIO PEDRO COSTA
Jornalista nos Açores

Mais umas eleições autárquicas irão ter lugar no nosso país, desta vez marcadas pelo Governo de António Costa para o dia 26 de setembro, esperando-se que estas sejam mais uma oportunidade para se dignificar e valorizar o poder local e uma classe político tão abalada na sua reputação.

Os eleitores açorianos irão depositar a sua confiança para por mais quatro anos, nos candidatos que maiores garantias lhe darão, em termos de defesa dos respetivos concelhos e freguesias, não sendo a formação política a que se pertencem determinante para vencerem as eleições. Ninguém pode festejar vitória antecipada.

O nosso eleitorado é conservador e muitas vezes não arrisca na mudança, preferindo trilhar pelo caminho que já conhece. Contudo, a campanha eleitoral terá de ser um momento de debate em



termos de propostas credíveis e exequíveis para os próximos tempos, tendo em vista dotar o eleitor da informação suficiente para optar por cada uma das listas que se apresentará ao ato eleitoral.

Estamos em tempo de pandemia e, como tal, o desafio que se vai enfrentar exige um esforço maior para ultrapassar as contingências que o vírus trouxe a cada um de nós. Por isso, todos esperamos que as propostas dos Partidos constituam um fator de esperança, face à realidade crua que vivemos e com energias renovadas, ultrapassar os novos ingentes reptos que se depararão.

Vivemos hoje tempos verdadeiramente desafiantes, de uma complexidade que importa uma articulação entre cada nível de poder, seja autárquico, seja do governo regional ou da República,

para não se desperdiçar energias em lutas fratricidas que o eleitor não compreende, nem, tão-pouco aceita.

Como tal, o papel do eleitor é determinante para que com o seu voto consciente possa dar mais força ao projeto político com o qual mais se identifica e tem confiança, ganhando o seu concelho e a sua freguesia o peso e o respeito, face à representatividade da participação maciça da população na escolha dos seus representantes autárquicos.

Os candidatos têm de ser mobilizadores e agregadores de vontades para afirmação do ato eleitoral. Se assim não for, ficaremos mal na “fotografia”, com muitos cidadãos inscritos nos cadernos eleitorais a não votarem. Os números da abstenção têm sido confrangedores, que podem ser interpretados como muitos eleitores que não se revêem na classe política ou simplesmente não entendem a importância da participação ativa na vida coletiva, mesmo descontando aqueles inscritos que não residem nas nossas ilhas.

Já se conhecem quem são os cabeças de listas para as autarquias locais dos Açores e todos eles parecem estar com vontade de convencerem o

maior número de eleitores para as suas causas cívicas, embora alguns nesta campanha estejam à partida cientes que a sua candidatura não sairá vencedora na noite das eleições. Na minha opinião, é um erro estratégico à partida, porquanto poderá está a dar-se um sinal para as respetivas hostes que tanto faz ganhar ou perder, o que não é, seguramente, arregimentador para a estrutura de campanha e refreia o próprio eleitorado.

Com a descentralização de competências para as autarquias e entidades intermunicipais, aprovadas recentemente na Assembleia da República, os Municípios passam a gerir áreas como a educação, saúde, ação social e áreas portuárias, pretendendo-se com isto uma maior proximidade na decisão, maior eficiência e eficácia nos serviços prestados aos cidadãos, maior participação das autarquias na gestão dos recursos públicos e, no dizer no Governo, tudo isto respeitando a autonomia do poder local.

Novas áreas e, como tal, novas responsabilidades para as autarquias, o que corresponderá a pequenos governos regionais em cada um dos concelhos de Portugal, tendo em vista uma maior proximidade com os cidadãos, daí a importância e a necessidade de uma grande mobilização para estas eleições.



SEJA NOSSO SÓCIO 20€/ANO
A SUA AJUDA É ESSENCIAL PARA CONTINUARMOS



EURO 2020: ITÁLIA 1-1, 3-2 G.P INGLATERRA

«Fratelli d'Italia, L'Italia s'è desta»

Roberto Mancini e a sua squadra exemplificaram o hino que carregam nos corações. A Itália despertou.

53 anos depois, a seleção italiana voltou a conquistar o Europeu de futebol, ao vencer a Inglaterra, nos penáltis.

INGLATERRA SURPREENDEU, MAS SÓ POR MEIA-HORA

Aos 116 segundos de jogo, já a formação inglesa vencida.

Gareth Southgate surpreendeu ao optar por uma defesa de três, dando a ala direita a Trippier, apoiado por

de insistência de Bonucci.

Tinham-se passado 67 minutos desde o apito inicial, dos quais praticamente metade a Inglaterra tinha abdicado de jogar. Curto, muito curto, principalmente para quem tinha Grealish, Rashford e Sancho no banco.

67 minutos em que, diga-se, a Itália experimentou a sensação de pela primeira vez estar a perder neste Euro, e que em nada abalou a convicção dos ragazzi de Roberto Mancini. Noutros tempos, a Itália muito possivelmente teria-se apoiado no célebre catenaccio, mas não esta Itália.

Esta Itália, repetimos, é Bella. Tentou ser feliz sem precisar da sorte ou do que quer que seja, e esteve perto. Berardi falhou o 2-1 na cara de Pickford a 15 minutos dos 90.

Depois disso, a viagem até aos penáltis foi curta.

Southgate, réu em 96, réu em 2021

Southgate lá decidiu lançar Grealish, e o futebol inglês ganhou alguma alegria. Mas era curto, ainda. Principalmente para quem, repetimos, tinha outros nomes no banco, como Sancho e Rashford.

Pouco astuto, o selecionador inglês, réu em 1996, ao falhar o penálti decisivo nas meias-finais do Euro desse ano frente à Alemanha, também em Wembley, voltou a sê-lo neste 11 de julho, desta vez de forma indireta.

A poucos segundos do final dos 120 minutos, lançou finalmente Rashford e Sancho, com um único propósito: o desempate por penáltis.

Ironia das ironias, os dois jovens falharam os respetivos remates. Jorginho ainda desperdiçou o match point de que dispôs, mas depois Donnarumma agigantou-se perante Saka para escrever a história em italiano.

Depois de uma batalha dura e emocionante, onze metros deram justiça a este Euro. A Itália sucede a Portugal no trono do futebol europeu, e foi Eder, o herói de 2016, a passar o testemunho. Curiosamente, a última derrota da Squadra Azzurra data de setembro de 2018, frente à Seleção Nacional. Coincidência? Talvez não. Os onze metros também não foram.



Mancini pegou em 2018 numa seleção que tinha falhado um Mundial pela primeira vez na sua história. Uniu-a, criou-lhe um ADN e guiou-a à glória.

Se no sábado tivemos a reedição de uma espécie de



Maracanazo, com o triunfo da Argentina na Copa América, esta noite podemos dizer que houve um Wembleyazo.

Há quatro semanas que os ingleses andavam a cantar que o futebol estava a regressar a casa. Mas tal como para os franceses em 2016, a festa antecipada dos ingleses correu mal, no final de contas. Mesmo que a história desta noite tenha começado da melhor maneira.

Walker, o central do seu lado. E a estratégia, diga-se, funcionou na perfeição no início da partida.

E o golo madrugador de Luke Shaw foi ouro sobre azul. A Inglaterra pôs-se confortável no jogo, bem ao estilo de Southgate: expectante, sem forçar muito no momento ofensivo, e sempre a impedir o adversário de mostrar o seu ADN.

Só que isso apenas durou meia-hora. Depois disso, a Bella Italia voltou. Quase até ao fim dos 120 minutos.



Jorginho e Verratti pegaram no jogo, Insigne, apesar de nem sempre muito inspirado, ligou-se muito ao jogo interior e do outro lado, um furacão Chiesa foi empurrando o conjunto inglês para a sua baliza.

Ofensiva como sempre, romântica como sempre, Bella como sempre, a Itália lá chegou ao golo, num lance



UM NOVO PROGRAMA TELEVISIVO NA FPTV

AVOZ DE MONTREAL

QUINTAS-FEIRAS ÀS 20H | ONDE HÁ SEMPRE SURPRESAS

SERVIÇOS CONSULARES



EMBAIXADA DE PORTUGAL EM OTAVA
645 Island Park Dr, Ottawa, ON K1Y 0B8
T.: 613.729.0883

CONSULADO PORTUGAL EM MONTREAL
2020 Boul. Robert-Bourassa #2425, Montréal, QC H3A 2A5
T.: 514.499.0359

ASSOCIAÇÕES E CLUBES

ASS. DOS PAIS	T.: 514.495.3284
ASS. NOSSA SENHORA DE FÁTIMA	T.: 450.681.0612
ASS. PORTUGUESA DO CANADÁ	T.: 514.844.2269
ASS. PORTUGUESA DE LASALLE	T.: 514.366.6305
ASS. PORTUGUESA DE STE-THERÈSE	T.: 450.435.0301
ASS. SAUDADES DA TERRA QUEBEQUENTE	T.: 514.237.3994
CASA DOS AÇORES DO QUEBEQUE	T.: 514.388.4129
CENTRO DO DIVINO ESPÍRITO SANTO	T.: 514.353.1550
CÍRCULO DE RABO DE PEIXE	T.: 514.843.8982
CLUBE ORIENTAL DE MONTREAL	T.: 514.342.4373
CLUBE PORTUGAL DE MONTREAL	T.: 514.844.1406
COMUNIDADE ANGOLANA DE MONTREAL	T.: 514.619.5932
FESTIVAL PORTUGAL	T.: 514.923.7174
LIGA DOS COMBATENTES	T.: 514.844.1406

IGREJAS

Missão Santa Cruz	T.: 514.844.1011
Missão de Nossa Senhora de Fátima	T.: 450.687.4035

FILARMÓNICAS

DIVINO ESPÍRITO SANTO	T.: 514.844.1774
PORTUGUESA DE MONTREAL	T.: 514.982.0688

GRUPOS FOLCLÓRICOS

CAMPINOS DO RIBATEJO	T.: 514.648.8343
CANA VERDE	T.: 514.618.9087
ESTRELAS DO ATLÂNTICO	T.: 450.681.0612
ILHAS DO ENCANTO	T.: 514.388.4129
PRAIAS DE PORTUGAL	T.: 514.844.1406

CENTROS

CENTRO D'AÇÃO SOCIO-COMUNITÁRIO	T.: 514.842.8045
CENTRO DE AJUDA À FAMÍLIA	T.: 514.982.0804

CRUZADAS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

HORIZONTAIS: 1 - É o primeiro país onde se passa fome devido às alterações climáticas, alerta a ONU. 2 - Vasilha bojuda de madeira para líquidos. Ramificação. 3 - Para estes a espera terminou, mas nem todos anseiam pela vacina. Polichinelo. 4 - Cantão da Suíça. Caminho aéreo. 5 - Preposição que designa posse. Símbolo de nordeste. 6 - Jogo de estratégia português, considerado o xadrez do século XXI. Teste para verificar o QI, criado por David Wechsler. 7 - Alternativa. Poupança. 8 - Abreviatura de frei. Sala de Observação. 9 - Disparate. Esconderijo de peixe. 10 - Ei-ichi (...), o cientista que usou as moléculas orgânicas como peças de Lego (1935-2021). Matemática abreviada. 11 - Afio no rebolo. Fausto.

VERTICAIS: 1 - «Pesa (...) e vende caro». Nome feminino. 2 - Aplicar. Agitem as asas como para levantar voo. 3 - Reparte. Súplica. 4 - Ápice (regionalismo). Nê. Mascote da EXPO'98. 5 - Grande vontade. 200 romanos. Elemento de formação de palavras que exprime a ideia de igual. 6 - Sinal. Interjeição que exprime admiração. 7 - Um senhor abreviado. Prefixo (repetição). Símbolo de nanossegundo. Internet Protocol. 8 - Ponta de terra que entra pelo mar. Festival de arte urbana da Covilhã. 9 - Afastavam. Organização Meteorológica Mundial (oficializou recorde de temperatura na Antártida: 18,3 graus). 10 - Doutor da lei, entre os Judeus. Segundo. Confederação da Agricultura Portuguesa. 11 - Apologia. Parte mais larga dos alicerces de uma construção.

João Mário rescinde com o Inter

João Mário rescindiu o contrato que o ligava ao Inter por mais uma temporada.

«O Inter comunica ter chegado a um acordo com o jogador João Mário para a resolução do contrato com o clube», pode ler-se num curto comunicado emitido pelo Nerazzurri.

tuguês, mas os italianos não tinham definido a estratégia para libertá-lo em definitivo, visto que, sendo por venda, existia a polémica discussão em relação à cláusula antirrival, que poderia culminar numa multa de 30 milhões de euros.

O médio de 28 anos transferiu-se do Sporting para o



Recorde-se que, tal como o Maisfutebol noticiou já nesta segunda-feira, João Mário estava em Itália para tratar do futuro no Inter de Milão, com quem tinha vínculo até junho de 2022, havendo a forte possibilidade de se colocar um ponto final numa ligação iniciada em 2016.

João Mário terá assim caminho aberto para formalizar a transferência para o Benfica, com quem já se comprometeu verbalmente para as próximas cinco temporadas.

O emblema da Luz, recorde-se, aceitou pagar 7,5 milhões de euros para contratar o internacional por-

Inter em 2016 por 40 milhões de euros + €5M pagos em função de objetivos. Apesar do forte investimento da equipa italiana num jogador que acabara de se sagrar campeão europeu, João Mário nunca conseguiu impor-se e foi três vezes emprestado: ao West Ham na segunda metade da época 2017/18, ao Lokomotiv Moscovo em 2019/20 e ao Sporting na época passada. Ao serviço dos leões participou em 34 jogos, marcou dois golos e foi peça importante no regresso aos títulos do clube de Alvalade.

Agora, está prestes a mudar-se para o «eterno rival».

Ronaldo agradeceu apoio na conquista de mais uma «marca histórica»

Cristiano Ronaldo recorreu às redes sociais para agradecer a todos os que o ajudaram a alcançar mais uma marca histórica, depois de se ter destacado como melhor marcador do Euro2020 que terminou no domingo com a consagração da Itália.

O Internacional português marcou um total de cin-

co golos, três deles de grande penalidade, tantos como o checo Patrik Schick, mas acabou por ficar à frente porque o primeiro fator de desempate é o número de assistências e depois o tempo de utilização.

«Obrigado a todos que me ajudaram a atingir mais uma marca histórica!», escreveu o craque de 36 anos na sua conta pessoal no Instagram.



Rui Costa apela à unidade. "Serei sempre um de vocês"

Não houve uma palavra sobre convocação de eleições, nem tão pouco sobre Luís Filipe Vieira. O primeiro discurso de Rui Costa, enquanto presidente do SL Benfica, foi carregado de simbolismo, com a família a apoiá-lo na bancada, em pleno relvado da Luz, onde, com apenas 9 anos, impressionou Eusébio pela primeira vez. Numa declaração curta, mas com sabor a discurso pós-vitória eleitoral, Rui Costa falou de unidade e apontou ao futuro, sempre com "ambição".



"O meu lema e o meu foco é ganhar", frisou o novo presidente do clube dos encarnados.

"Sou, a partir de hoje, presidente do Sport Lisboa e Benfica na exata medida dos estatutos do clube. Assumo esta liderança com o mesmo orgulho, a mesma paixão e compromisso com que vesti pela primeira vez a camisola do nosso clube", começou por dizer Rui Costa, lembrando que tem a legitimidade dos estatutos, assim como o apoio da direção do clube, para passar de número 2 a número 1. Falta-lhe, agora, o resto: o apoio, em forma de voto, dos sócios.

A localização do púlpito de onde falou foi explicada logo a seguir, recordando os momentos áureos da sua carreira, que terminou exatamente ali, na temporada de 2007-08, com uma enorme ovação do público, num jogo frente ao Vitória de Setúbal. "Decidi fazer a minha apresentação enquanto presidente no meio do relvado onde, com a minha camisola, vivi os momentos mais felizes da minha vida."

A seguir, Rui Costa falou do futuro (e não do curto prazo), e do peso que lhe fica, a partir de agora, nos ombros. "Sei a responsabilidade que hoje assumo, sei o que os benfiquistas esperam de mim, sei o que os benfiquistas esperam de quem está nesta posição. Tudo farei, tudo darei de mim para que o clube seja cada vez maior."

O novo presidente do clube dos encarnados não deixou de apelar à unidade. "Os tempos são desafiantes, não são tempos de divisões. São tempo de nos unirmos em prol daquilo que é mais importante, o Sport Lisboa e Benfica."

Da agenda dos próximos tempos, deixou clara qual a prioridade: a preparação das épocas desportivas, quer do futebol, quer das modalidades, que têm de ser feitas com a maior das ambições. "Este será sempre o meu foco, será a sempre o meu lema, ganhar."

Rui Costa deixou ainda uma "mensagem de confiança" a todos os que compõem o clube, desde os sócios

aos obrigacionistas, garantindo a estes últimos que o clube da Luz continuará a honrar os seus compromissos.

"Saberei ouvir as mensagens dos benfiquistas, pon-do sempre os interesses do clube à frente de qualquer coisa que apareça. Serei sempre um de vocês. Quero um Benfica forte, um Benfica unido e trabalharei diariamente para que isso aconteça." No final da declaração de Rui Costa não houve direito a perguntas dos jornalistas.

Rui Costa estava a postos para ser empossado presidente do Benfica, deixando para trás o cargo de vice-presidente e de número 2, já que assim está previsto nos estatutos do clube.

O clube dos encarnados anunciou, ao final da tarde de sexta-feira, a decisão de colocar Rui Costa à frente do clube, através de comunicado e na sequência da detenção de Luís Filipe Vieira: "O Sport Lisboa e Benfica informa que, nos termos que se encontram estatutariamente previstos e em virtude da comunicação realizada hoje pelo presidente da direção, Luís Filipe Vieira, o vice-presidente Rui Manuel

César Costa, assume, com efeitos imediatos, a presidência do Sport Lisboa e Benfica, nos termos da alínea a do número 3 do artigo 61 dos estatutos do Clube. Esta nomeação tem o apoio unânime dos membros da Direção do Sport Lisboa e Benfica".

Ao que o Observador apurou, esta decisão de elevar Rui Costa a presidente do clube da Luz limitou-se a antecipar aquilo que poderia surgir no âmbito das medidas de coação da operação Cartão Vermelho.

Luís Filipe Vieira suspendeu o mandato de presidência do Benfica "enquanto o exercício de funções puder prejudicar o processo que está em curso", anunciou o seu advogado, Magalhães e Silva.

"O Benfica está primeiro. Perante os eventos dos últimos dias, do âmbito da operação Cartão Vermelho, em que sou diretamente visado, e enquanto o inquérito em curso puder constituir um fator de perturbação, suspendo com efeitos imediatos o exercício das minhas funções como presidente do Sport Lisboa e Benfica, bem como todas as participadas do clube. Apelo a todos os benfiquistas para que se mantenham serenos na defesa do bom nome da grande instituição que é o Benfica", dizia o comunicado.



CONMEBOL
COPA AMERICA
2021

Meias-Finais	
2021/07/06	Brasil 1-0 Peru
2021/07/07	Argentina 1-1 (3-2)g.p. Colômbia
3º/4º Lugar	
2021/07/10	Peru 2-3 Colômbia
Final	
2021/07/10	Brasil 0-1 Argentina



F.P.F.
SUPERTACA
CÂNDIDO DE OLIVEIRA

31-07-2021
Sporting 15:45 SC Braga



SÉRIE A
BRASILEIRÃO

	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Palmeiras	25	11	8	1	2	21	12
2-Red Bull Bragantino	23	11	6	5	0	22	13
3-Atlético Mineiro	22	11	7	1	3	14	9
4-Fortaleza	21	11	6	3	2	19	9
5-Athletico Paranaense	20	10	6	2	2	19	11
6-Bahia	17	11	5	2	4	18	14
7-Fluminense	17	11	4	5	2	10	10
8-Flamengo	15	9	5	0	4	12	9
9-Santos	15	11	4	3	4	13	13
10-Atlético Goianiense	15	10	4	3	3	9	9
11-Ceará	15	11	3	6	2	13	12
12-Corinthians	14	11	3	5	3	8	8
13-Juventude	13	11	3	4	4	8	13
14-São Paulo	11	11	2	5	4	8	11
15-Internacional	11	11	2	5	4	10	16
16-América Mineiro	9	11	2	3	6	9	16
17-Sport	7	11	1	4	6	6	11
18-Cuiabá	6	9	0	6	3	7	11
19-Chapecoense	4	11	0	4	7	9	20
20-Grêmio	3	9	0	3	6	4	12



MLS

GRUPO EAST	P	J	V	E	D	GM	GS
1-NE Revolution	24	13	7	3	3	22	18
2-Orlando City	21	12	6	3	3	20	12
3-Philadelphia Union	20	13	5	5	3	16	12
4-CF Montréal	19	12	5	4	3	14	11
5-Nashville SC	19	12	4	7	1	16	13
6-New York City FC	17	11	5	2	4	19	13
7-NY Red Bulls	17	12	5	2	5	17	15
8-Columbus Crew	17	12	4	5	3	13	11
9-DC United	16	12	5	1	6	17	14
10-Atlanta United	13	12	2	7	3	13	15
11-FC Cincinnati	12	11	3	3	5	12	20
12-Chicago Fire	11	12	3	2	7	13	18
13-Inter Miami CF	8	11	2	2	7	9	17
14-Toronto FC	8	12	2	2	8	16	29

GRUPO WEST	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Seattle Sounders	29	13	8	5	0	23	8
2-Sporting KC	26	13	8	2	3	24	15
3-LA Galaxy	24	12	8	0	4	20	18
4-Colorado Rapids	20	11	6	2	3	18	12
5-Los Angeles FC	18	12	5	3	4	15	12
6-Real Salt Lake	16	11	4	4	3	18	12
7-Minnesota United	15	12	4	3	5	12	16
8-Houston Dynamo	15	13	3	6	4	16	19
9-Portland Timbers	13	11	4	1	6	14	19
10-Austin FC	13	13	3	4	6	10	14
11-SJ Earthquakes	11	12	3	2	7	14	22
12-FC Dallas	11	12	2	5	5	14	20
13-Vancouver Whitecaps	9	12	2	3	7	12	22



Código SAQ: 13679892

16.70\$

NÃO PRECISA DE IR NUM
GRANDE RESTAURANTE PARA
SABOREAR UM BOM VINHO PORTUGUÊS